



اب ڈیٹس برائے

فارم ورکر کے حقوق اور آجر کی ذمہ داریاں

WE ARE YOUR DOL



*باقی ریاست کے لیے سالانہ اضافہ اس وقت تک جاری رہے گا جب تک کہ شرح ادائیگی \$15 کم از کم اجرت تک نہ پہنچ جائے۔ 2021 سے، سالانہ اضافہ کمشنر آف لیبر کی طرف سے 1 اکتوبر کو یا اس سے پہلے شائع کیا جائے گا۔ وہ بجٹ کے ڈویژن کے ڈائریکٹر کی طرف سے مقرر کردہ فیصد کے اضافوں، اقتصادی اشاریوں، بشمول کنزیومر پرائس انڈیکس پر مبنی ہوں گے،

مقام	12/31/2021*	12/31/2020	12/31/2019
New York City	\$15.00	\$15.00	\$15.00
Long Island و Westchester	\$15.00	\$14.00	\$13.00
کا باقی ماندہ New York State	\$13.20*	\$12.50	\$11.80

سان کی آ جی اے

1 جنوری 2020 سے نافذ:

اجرت اور اضافی وقت

کھیت میں سبھی کام کرنے والے بشمول غیر ملکی ویزا والے مزدور کو کیلنڈر ہفتے میں 60 گھنٹے سے زیادہ کام کرنے والے کی تنخواہ کی باقاعدہ شرح سے ڈیڑھ گنا زیادہ ملنا چاہیے۔ مزید معلومات کے لیے، NYS محکمہ محنت و مزدور سے **877-466-9757** پر یا www.labor.ny.gov/FarmLabor پر رابطہ کریں۔

بقیہ دن

آجروں کو ہر کیلنڈر ہفتے میں کم از کم ایک دن (مسلسل 24 گھنٹے) کا آرام ملنا چاہیے۔ آجر کو چاہیے کہ وہ مزدور کو ان کے آرام کے دن کا طے کرے اور اسے پیشگی مطلع کرے، اور جب بھی ممکن ہو، اس بات کو یقینی بنائے کہ چھٹی کا دن مذہبی عبادت کے لیے روایتی دن کے ساتھ ہو۔ کھیت میں کرنے والے کو آرام کے دن رضاکارانہ طور پر کام کرنے کی اجازت ہے، بشرطیکہ آجر انہیں اور ٹائم کی شرح پر اجرت دے۔ آجروں کو کام کے اوقات اور دنوں کا ہفتہ وار ریکارڈ رکھنا چاہیے۔ مزید معلومات کے لیے، NYS محکمہ محنت و مزدور سے **877-466-9757** پر یا www.labor.ny.gov/FarmLabor پر رابطہ کریں۔

بے روزگاری کا انشورنس

کھیت کے آجرین، اور کھیت کے عملے کے رہنماؤں کو کچھ شرائط کے تحت، اپنے ملازمین کے لیے بے روزگاری انشورنس کوریج فراہم کرنا ہوگا۔ H-2A غیر ملکی عارضی مزدور کو بے روزگاری انشورنس کوریج سے خارج کر دیا گیا ہے۔ مزید معلومات کے لیے، NYS محکمہ محنت و مزدور سے بے روزگاری انشورنس آجر ہاٹ لائن **888-899-8810** پر رابطہ کریں۔

ملازموں/مزدوروں کا معاوضہ

کھیت کے آجروں، مالکان اور آپریٹرز کو اپنے ملازمین کے سالانہ تنخواہ سے قطع نظر مزدوروں کے معاوضے کی کوریج فراہم کرنا ہوگا، اور تمام آجروں کے لیے ضروری ہے کہ وہ انگریزی اور ہسپانوی دونوں زبانوں میں ملازموں/مزدوروں کے معاوضے کا لازمی نوٹس کمپلائنس پوسٹر پوسٹ کریں۔ مزید برآں، کھیت میں مزدوری کرنے والے کے ٹھیکیدار، فورپرسن اور سپروائزر جنہیں زخمی ہونے کا نوٹس موصول ہوتا ہے وہ کھیت کے آجر، مالک یا آپریٹر کو مطلع کریں جہاں چوٹ لگی ہے، اور آجروں کو کھیت کے ان مزدوروں کے خلاف امتیازی سلوک کرنے سے منع کیا گیا ہے جو ملازموں/مزدوروں کے معاوضے کے دعوے کے فارم کی درخواست کرتے ہیں۔ مزید معلومات کے لیے، براہ کرم ملازموں/مزدوروں کا معاوضہ بورڈ سے **877-632-4996** پر یا www.wcb.ny.gov سے رابطہ کریں۔*

معذوری کا بیمہ اور بامعاوضہ خاندانی رخصت

کھیت کے آجروں، مالکان اور آپریٹرز سے ضروری ہے کہ وہ کھیت کے اہل مزدوروں کو New York کے معذوری کے فوائد (DB) اور بامعاوضہ فیملی کی چھٹی (PFL) انشورنس کوریج فراہم کریں۔ PFL ملازم کی اہلیت اور آپٹ آؤٹ چھوٹ کے بارے میں معلومات کے لیے PaidFamilyLeave.ny.gov دیکھیں جو آجروں کو اہل افراد کو دینا ضروری ہے۔ تمام آجروں کو ایسے ملازمین کے ساتھ امتیازی سلوک کرنے سے منع کیا گیا ہے جو DB یا PFL دعویٰ فارم کی درخواست کرتے ہیں۔ مزید معلومات کے لیے، براہ کرم **844-337-6303** پر کال کریں۔* مزید معلومات اور آجر کے لیے ملازموں/مزدوروں کے معاوضے، معذوری کے فوائد اور بامعاوضہ خاندانی چھٹی کے لیے، براہ کرم کھیت کے آجر کے لیے www.wcb.ny.gov پر **farmtoolkit** پر ورکرز کمپنیشن بورڈ کا ٹول کٹ دیکھیں۔

آرگنائز کرنے کا حق

کھیت کے ملازموں کو منظم کرنے کا حق حاصل ہے، جس میں مزدور تنظیموں کو تشکیل دینا، اس میں شامل ہونا، یا میں مدد کرنا، اور اپنی پسند کے نمائندوں کے ذریعے اجتماعی طور پر سودے بازی کرنے کا حق شامل ہے۔ اس میں مداخلت سے پاک اجتماعی سودے بازی یا دیگر باہمی امداد یا تحفظ کے مقصد کے لیے مشترکہ سرگرمیوں، آجروں کی پابندی، یا جبر (کوئی سرگرمی، بحث، یا ملازمت کی شرائط و ضوابط، یا ملازمین کے گروپ مفادات کو بہتر بنانے کے لیے ہدایت کی گئی کسی بھی سرگرمی، بحث یا میٹنگ) میں مشغول ہونے کا حق شامل ہے۔ تاہم، کھیت کے مزدوروں کو اسٹرائک کرنے کا حق حاصل نہیں ہے۔ کھیت کے مزدور انتظامی کارروائیوں، بشمول برطرفی سے محفوظ رہتے ہیں، اگر وہ ایک دوسرے سے مزدوری کے حالات اور تنظیم کے بارے میں بات کر رہے ہوں۔ مزید معلومات کے لیے، براہ کرم پبلک ایملیٹمنٹ ریلیشن بورڈ سے **518-457-6410** پر یا perb.ny.gov ملاحظہ کریں۔

1 جنوری 2021 سے نافذ:

مہاجر کھیت کے ملازم کی رہائشی پرمت

آجروں کے لیے ضروری ہے کہ وہ NYS محکمہ صحت (یا مقامی کاؤنٹی محکمہ صحت) سے رابطہ کریں اور فارم یا کارروائی مزدور کیمپ چلانے کے لیے اجازت نامے کے لیے درخواست دیں جس پر ایک یا زیادہ تارکین وطن ملازمین قابض ہوں گے۔ اجازت دہندگی کی کارروائی سے متعلق مزید معلومات کے لیے، NYS محکمہ صحت سے **518-402-7600** پر رابطہ کریں۔

اپنا کاؤنٹی محکمہ صحت اس پر دیکھیں: www.health.ny.gov/contact/contact_information/